

HI WM090TD प्रकार के उपकरणों के लिए उपयोग के निर्देश



prisma SMART prisma SOFT

निद्रा (नींद) चिकित्सा उपकरण

LÖWENSTEIN
medical

विषय-सूची

1 परिचय	4
1.1 उपयोग का उद्देश्य	4
1.2 इसके कार्य का वर्णन	4
1.3 प्रयोक्ता की योग्यताएं	4
1.4 संकेत	4
1.5 प्रतिकूल संकेत	5
1.6 दुष्प्रभाव	6
1.7 नैदानिक लाभ	7
2 सुरक्षा	8
2.1 सुरक्षा संबंधी जानकारी	8
2.2 सामान्य जानकारी	9
2.3 इस दस्तावेज में चेतावनी	10
3 उत्पाद का वर्णन	11
3.1 अवलोकन	11
3.2 प्रचालन अवस्थाएं	12
3.3 कंट्रोल पैनल	12
3.4 डिस्प्ले में चिह्न	13
3.5 सहायक उपकरण	14
4 तैयारी और प्रचालन	15
4.1 उपकरण सेट करके कनेक्ट करना	15
4.2 चिकित्सा शुरू करना	17
4.3 चिकित्सा समाप्त करना/उपकरण बंद करना	17
4.4 ह्यूमिडिफायर सेट करना	17
4.5 मास्क का परीक्षण करना	18
4.6 softSTART चालू और बंद करना	19
4.7 SD कार्ड का उपयोग करना (वैकल्पिक)	19
4.8 मॉडेम का उपयोग करना (वैकल्पिक)	20
5 मेनू सेटिंग्स	23
5.1 कुंजियों का कार्य	23
5.2 सेटिंग मेनू	23

5.3	जानकारी मेनु/प्रचालन के घंटे पढ़ना	25
6	आरोग्य उपचार	26
6.1	सामान्य जानकारी	26
6.2	सफाई के अंतराल	26
6.3	उपकरण के लिए स्वच्छता उपचार	27
6.4	श्वास नली को स्वच्छता से तैयार करें	28
7	कार्य-संबंधी जांच	29
8	समस्या-निवारण	30
8.1	उपकरण के दोष	30
8.2	प्रदर्शित संदेश	31
9	परिवहन और भंडारण	33
10	निपटान	33
11	परिशिष्ट	34
11.1	तकनीकी डेटा	34
11.2	विद्युतचुम्बकीय अवरोध का उत्सर्जन	38
11.3	विद्युतचुम्बकीय अवरोध से बचाव	39
11.4	चिकित्सा विद्युत उपकरणों और चिकित्सा विद्युत प्रणालियों के लिए विद्युतचुम्बकीय अवरोध से बचाव	40
11.5	अंकन और चिह्न	40
11.6	आपूर्ति का दायरा	42
11.7	सहायक उपकरण और बदलने योग्य पुर्जे	43
11.8	वारंटी	43
11.9	अनुरूपताकी घोषणा	44

1 परिचय

1.1 उपयोग का उद्देश्य

WM090TD क्रिस्म के उपकरण मास्क के जरिए निद्रा से जुड़े श्वसन विकारों (SRBDs) के इलाज के लिए दबाव-नियंत्रित, गैर-अंतर्वेधी (नॉन-इन्वेसिव), गैर-जीवन-सहायक चिकित्सा उपकरण हैं। इन उपकरणों का उपयोग 30 किलो या उससे अधिक वज़न वाले व्यक्तियों पर किया जा सकता है। CPAP मोड का उपयोग शरीर के वज़न पर विचार किए बिना 3 वर्ष से अधिक उम्र के व्यक्तियों पर किया जा सकता है। इस उपकरण का उपयोग केवल किसी चिकित्सक के निर्देश पर किया जा सकता है। (ऑटो) CPAP मोड रोगियों में निद्रा संबंधी श्वास विकारों के इलाज के लिए अनुकूल वायुमार्ग दबाव प्रदान करता है जो अनियंत्रित सांस लेते हैं। WM090TD क्रिस्म के उपकरणों का उपयोग नैदानिक सुविधाओं और घरेलू वातावरण में किया जाता है। घरेलू वातावरण में, उपकरण का मालिक उसे दूर यात्राओं पर भी साथ ले जाता है।

1.2 इसके कार्य का वर्णन

एक ब्लोअर फिल्टर के जरिए परिवेशी वायु लेता है और इसे रोगी के सर्किट और रोगी/वेंटिलेटर के इंटरफेस के जरिए चिकित्सा दबाव में रोगी को पंप करता है। प्रयोक्ता (यूज़र) इंटरफेस उपलब्ध मापदंड प्रदर्शित करने और सेट करने के लिए होता है।

CPAP मोड (prisma SOFT/prisma SMART) में, चिकित्सा होने के समय स्थायी रूपसे सेट चिकित्सा दबाव दिया जाता है।

autoCPAP मोड (prisma SMART) में, ऊपरी श्वास मार्ग खुला रखने के लिए ज़रूरीसंबंधित दबाव देने के लिए इस दबाव को समायोज्य सीमा के भीतर लगातार अनुकूलित किया जाता है।

WM090TD क्रिस्म के विभिन्न संस्करण उपलब्ध हैं और उनका फर्क नीचे दिया गया है:

	prisma SOFT	prisma SMART
CPAP मोड	X	X
APAP-मोड (autoCPAP)		X

1.3 प्रयोक्ता की योग्यताएं

उपयोग के इन निर्देशों में उपकरण प्रचालित करने वाले व्यक्ति को प्रयोक्ता कहा गया है। दूसरी ओर, रोगी चिकित्सा प्राप्त करने वाला व्यक्ति है।

एक मालिक/प्रचालक या प्रयोक्ता के रूपमें, आपको इस चिकित्सा उपकरण का प्रचालन आना चाहिए। उपयोग से पहले उपकरण और रोगी से जुड़े सभी पुर्जों या सहायक उपकरणों की अनुकूलता सुनिश्चित करना मालिक/प्रचालक की जिम्मेदारी है।

उपकरण रोगी को सौंपने पर, उपस्थित चिकित्सक या चिकित्सा विशेषज्ञ के रूपमें आपको उपकरण के कार्य के बारे में निर्देश देना चाहिए।

दृष्टिहीन या आंशिक दृष्टि वाले प्रयोक्ताओं के लिए सूचना

उपयोग के निर्देशों का इलेक्ट्रॉनिक संस्करण भी वेबसाइट पर उपलब्ध है।

1.4 संकेत

निद्रा संबंधी श्वास विकारों (SRBD) के इलाज के लिए चिकित्सा उपकरण।

1.5 प्रतिकूल संकेत

इन चिकित्सा उपकरणों का निम्नलिखित मामलों में उपयोग नहीं करना चाहिए:

- कोई अनियंत्रित श्वास या तीव्र श्वास विफलता न होने पर
- बेहोशी, अनियंत्रित होश या कोमा
- न्यूमोथोरैक्स या न्यूमोमेडियास्टिनम
- न्यूमोएन्सेफालस या शराब संबंधी नासूर (लिकर फिस्तुला)
- सिर या चेहरे पर गंभीर चोटें
- गंभीर नकसीर (एपिस्टेक्सिस)
- अधिक जोखिम वाला दाब अभिघात (बैरोट्रॉमा)
- विस्थापित वायुमार्ग
- ठीक से न खांस पाना
- मध्य कान में संक्रमण या कान के परदे में छेद होना
- ऊपरी श्वास मार्ग में तीव्र असहनीय बढ़ा हुआ दबाव

चिकित्सा उपकरणों का उपयोग सावधानी के साथ और नीचे दिए गए मामलों में चिकित्सक द्वारा निम्नलिखित मूल्यांकन के साथ किया जाना चाहिए:

- हृदय का तीव्र अपघटन, तीव्र रोधगलन (इन्फार्क्शन)
- गंभीर हृदय अतालता (एरिथमियास)
- गंभीर अल्परक्तदाब (हाइपोटेंशन), विशेष रूपसे इंटरवेस्कुलर वॉल्यूम में कमी के साथ
- गंभीर हृदय अपर्याप्तता
- निर्जलीकरण (शरीर में पानी की कमी)
- तीव्र साइनसाइटिस या ऊपरी श्वसन मार्ग का संक्रमण
- श्वसन पथ या मध्य कान का दीर्घकालिक संक्रमण

1.6 दुष्प्रभाव

चिकित्सा उपकरण और श्वसन सहायता द्वारा उत्पन्न अधिक दबाव के कारण निम्नलिखित दुष्प्रभाव हो सकते हैं:

- चिकित्सीय दबाव अच्छा न लगना, विशेष रूपसे ऊपरी श्वसन मार्ग में या पसलियों के पिंजर में
- वायुभक्षण (एरोफेगिया), पेट फूलना
- सिरदर्द
- कान का दर्द, ओटिटिस
- कुछ पाने की आकांक्षा
- थकान
- चिंता, चिकित्सा उपकरण पर निर्भरता की भावना
- टिनिटस
- डकार आना
- कभी-कभी पैर लड़खड़ाना
- श्वास-अल्पता (हाइपोवेंटिलेशन), लगातार ऑक्सीजन विसंतृप्ति (डीसैचुरेशन) होना

अगर निम्नलिखित दुष्प्रभाव होते हैं, तो उन्हें वायु-नमीकारक (ह्यूमिडिफायर) और/या पूरी तरह से उपयुक्त श्वास मास्क के उपयोग से घटाया जा सकता है:

- मुंह, गले या ऊपरी श्वास नली में सूखापन लगना
- (एलर्जी) नासिका-शोथ (राइनिटिस), नाक-बहना (राइनोरिया)
- साइनसाइटिस
- नाक से खून बहना

अगर निम्नलिखित दुष्प्रभाव होते हैं, तो उन्हें चिकित्सा उपकरण पर आराम देने वाले कार्यों के उपयोग से या चिकित्सा सेटिंग्स को अनुकूल बनाकर घटाया जा सकता है:

- साँस छोड़ना और अधिक कठिन हो जाना
- सांस लेने में तकलीफ होना
- नींद के बीच में श्वास थमना
- नींद टूटना, अनिद्रा रोग (इंसोमनिया)

सूचीबद्ध संभावित दुष्प्रभाव अनुकूल वायुमार्ग दबाव की क्रिया तंत्र के फलस्वरूप होते हैं और ज़रूरीमहीं कि ये WM090TD क्रिस्म के उपकरणों के उपयोग के कारण ही हों।

अन्य दुष्प्रभाव छोटे पुर्जों जैसे श्वास मास्क या वायु-नमीकारक (ह्यूमिडिफायर) के उपयोग के कारण हो सकते हैं। अधिक जानने के लिए विचाराधीन एक्सेसरी उपयोग के निर्देश देखें।

1.7 नैदानिक लाभ

- नींद में श्वसन सहजता में सुधार
- नींद अच्छी तरह आना
- दिन में नींद कम आना
- जीवनयापन बेहतर होना
- रक्तचाप घटना (उच्च रक्तचाप वाले रोगियों में)

2 सुरक्षा

2.1 सुरक्षा संबंधी जानकारी

2.1.1 उपकरण, पुर्जों और सहायक उपकरणों का रखरखाव

अगर उपकरण क्षतिग्रस्त है या इसका कार्य प्रतिबंधित है, तो रोगी, प्रयोक्ता और आस-पास के लोग घायल हो सकते हैं।

- ⇒ उपकरण और उसके पुर्जों तभी प्रचालित करें जब वे बाहर से क्षतिग्रस्त न हों।
- ⇒ नियमित अंतराल पर उसके कार्य की जांच करें ("7 कार्य-संबंधी जांच" देखें, पृष्ठ 29)।
- ⇒ उपकरण बताई गई परिवेश स्थितियों में ही प्रचालित करें ("11.1 तकनीकी डेटा" देखें, पृष्ठ 34)।
- ⇒ डिस्पोजेबल फिर से उपयोग में न लाएं। डिस्पोजेबल दूषित हो सकते हैं और/या उनका कामकाज खराब हो सकता है।
- ⇒ उपकरण में मौजूद पानी और गंदगी उसे खराब कर सकती है।
- ⇒ उपकरण का परिवहन लगाए गए कवर के साथ ही करें।
- ⇒ उपकरण का परिवहन साथ दिए गए कैरी बैग में करें।
- ⇒ ह्यूमिडिफायर पूरा भरा होने पर उसका परिवहन या झुकाव न करें।
- ⇒ ग्रे एयर फिल्टर का उपयोग करें।
- ⇒ अगर ज़रूरी हो तो सफेद पोलेन फ़िल्टर (वैकल्पिक उपकरण) का उपयोग करें।

2.1.2 बिजली की आपूर्ति

बिजली की निर्दिष्ट आपूर्ति के बाहर उपकरण का संचालन करने से प्रयोक्ता को चोट लग सकती है और उपकरण को नुकसान पहुंच सकता है।

- ⇒ 100 V से 240 V तक वोल्टेज पर प्रदान की गई बिजली आपूर्ति इकाई के साथ ही उपकरण प्रचालित करें।
- ⇒ 12 V या 24 V वोल्टेज पर प्रचालन के लिए DC एडाप्टर का उपयोग करें।
- ⇒ बिजली आपूर्ति कनेक्टर और बिजली आपूर्ति को हर समय पहुंच के दायरे में रखें।

2.1.3 ऑक्सीजन का रखरखाव

विशेष सुरक्षा उपकरण के बिना ऑक्सीजन की आपूर्ति करने से आग लग सकती है और लोग घायल हो सकते हैं।

- ⇒ ऑक्सीजन आपूर्ति प्रणाली के लिए उपयोग के निर्देशों का पालन करें।
- ⇒ ऑक्सीजन का स्रोत उपकरण से 1 मीटर से अधिक की दूरी पर सेट करें।
- ⇒ चिकित्सा हो जाने पर, ऑक्सीजन की आपूर्ति बंद करें और उपकरण से अवशिष्ट ऑक्सीजन निकालने के लिए उपकरण को थोड़ी देर चलने दें।

2.1.4 सफाई

ओज़ोन गैस उपकरणों पर हावी होकर सामग्री को नुकसान पहुंचा सकती है।

- ⇒ उपयोग के संबंधित निर्देशों के अनुसार ही उपकरण, उसका सहायक सामान और मास्क साफ करें।
- ⇒ बिना तैयारी के ओज़ोन सफाई उपकरण का उपयोग न करें।




2.2 सामान्य जानकारी

- तृतीय-पक्ष की वस्तुओं के उपयोग से उपकरण पर प्रतिकूल प्रभाव पड़ सकता है। ऐसे मामलों में, कृपया ध्यान रखें कि निर्देशों में अनुशंसित सहायक उपकरणों और मूल प्रतिस्थापन पुर्जों का उपयोग न करने पर वारंटी और दायित्व के अंतर्गत कोई भी दावा मान्य नहीं होगा।
- विनिर्माता या उसके द्वारा स्पष्ट रूपसे अधिकृत विशेषज्ञों द्वारा मरम्मत, सर्विसिंग और रखरखाव कार्य जैसे उपाय किए जाएं।
- स्वीकृत उपकरण और मॉड्यूल उपयोग के इन निर्देशों के अनुसार को ही कनेक्ट करें। उपकरण उनके लिए लागू उत्पाद मानकों पर खरे उतरने चाहिए। गैर-चिकित्सा उपकरणों को रोगी के आसपास के क्षेत्र से बाहर रखना चाहिए।
- EMC (इलेक्ट्रोमैग्नेटिक कम्पैटिबिलिटी-विद्युतचुंबकीय अनुकूलता) के संबंध में उपकरण के साथ विशेष सावधानी बरती जाए। HF विकिरण (जैसे सेल फोन) का उत्सर्जन करने वाले उपकरण और इस उपकरण के बीच न्यूनतम 30 सेमी की दूरी बनाए रखें। उदाहरण के लिए, यह एंटेना केबल और बाहरी एंटेना जैसे सहायक उपकरणों पर भी लागू है। इस अपेक्षा को अनदेखा करने से उपकरण कम प्रदर्शन विशेषताएं प्रदर्शित कर सकता है।
- इस उपकरण के लिए निर्दिष्ट EMC वातावरण के बाहर उपकरण प्रचालित न करें ("**1.1 उपयोग का उद्देश्य "** देखें, पृष्ठ 4), ताकि विद्युतचुंबकीय हस्तक्षेप के कारण रोगी या मालिक/प्रचालक के लिए अवांछित घटनाएं रोकी जा सकें। अगर विद्युतचुंबकीय बचाव के लिए खोल, केबल या अन्य उपकरण क्षतिग्रस्त होने पर उपकरण प्रचालित न करें।
- इस उपकरण को अन्य उपकरणों के निकट या भंडारण व्यवस्था में प्रचालित न करें। अन्यथा इसमें खराबी हो सकती है। अगर इस उपकरण को अन्य उपकरणों के निकट या भंडारण व्यवस्था में प्रचालित करना ज़रूरी हो, तो यह सुनिश्चित करने के लिए कि वे सभी ठीक से काम कर रहे हैं, उन पर नज़र रखें।
- केवल विनिर्माता से प्राप्त सहायक पुर्जों का उपयोग करें। तृतीय-पक्ष के विद्युत कनेक्टिंग केबल, विशेष रूपसे, उपकरण में खराबी ला सकते हैं।
- उपकरण के साथ ट्यूब हीटिंग का उपयोग करने से रोगी कनेक्शन के प्रवेश पर अधिक तापमान पैदा होगा।
- मालिक/प्रचालक यह सुनिश्चित करने के लिए ज़िम्मेदार है कि प्रत्येक रोगी के लिए चिकित्सीय दबाव की सेटिंग व्यक्तिगत रूपसे उपकरण वियोजन के साथ निश्चित की गई हो, जिसमें सहायक उपकरण भी शामिल हैं।
- मालिक/प्रचालक को चिकित्सा सेटिंग्स की प्रभावशीलता का नियमित रूपसे आकलन करना चाहिए।
- संक्रमण या जीवाणु संदूषण से बचने के लिए, स्वच्छता उपचार पर दिए गए भाग का पालन करें ("**6 आरोग्य उपचार**" देखें, पृष्ठ 26)।
- निदान उपकरण और सहायक उपकरण बच्चों और पालतू जानवरों से दूर रखें। उपयोग में न होने या कहीं ले जाने पर, निदान उपकरण को कैरी बैग में रखें।
- यूरोपीय संघ (EU) में: एक प्रयोक्ता और/या रोगी के रूपमें, आपको विनिर्माता और जिम्मेदार प्राधिकारी को उत्पाद के साथ होने वाली कोई भी गंभीर घटना सूचित करनी चाहिए।

2.3 इस दस्तावेज में चेतावनी

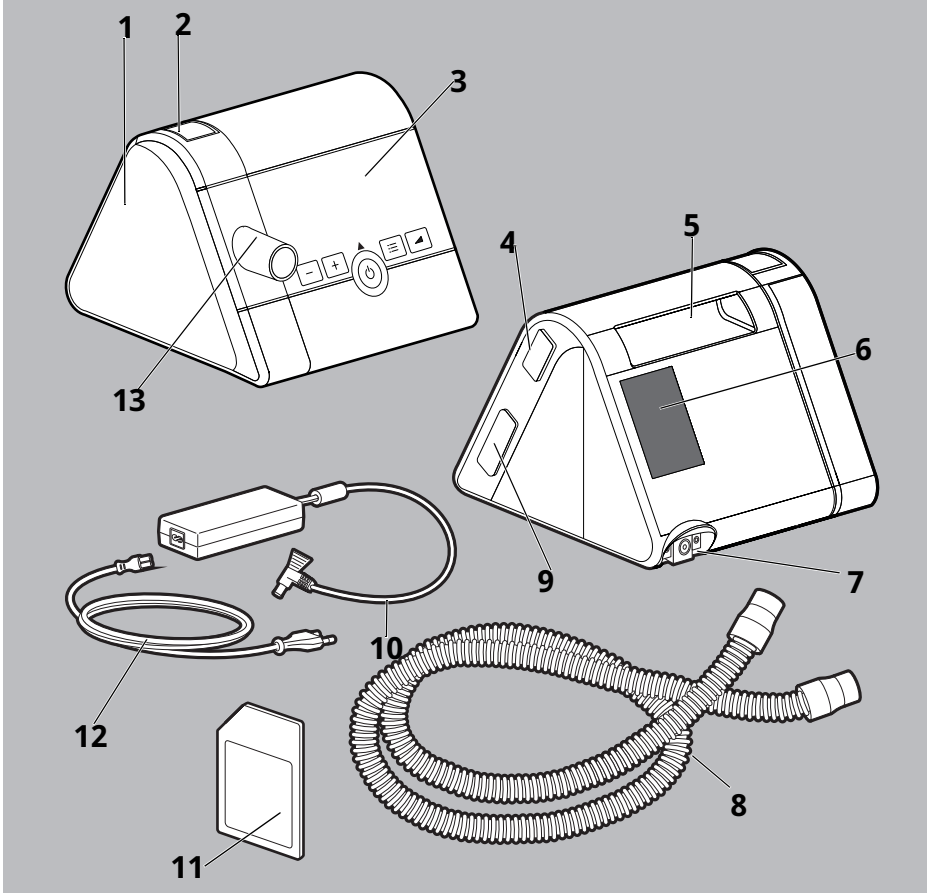
चेतावनियां सुरक्षा से संबंधित जानकारी का संकेत देती हैं।

प्रक्रियाओं के भीतर, आपको बस सामने ही चेतावनियाँ दिखेंगी जिसमें व्यक्तियों या वस्तुओं को खतरे के बारे में बताया गया है।

 चेतावनी	<p>चेतावनी! असामान्य रूपसे उल्लेखनीय खतरनाक स्थिति दर्शाता है। अगर आप इस निर्देश की उपेक्षा करते हैं, तो गंभीर अपूरणीय या घातक चोटें लग सकती हैं।</p>
 सावधान	<p>सावधान! खतरनाक स्थिति दर्शाता है। इस निर्देश का पालन न करने पर, हल्की या मध्यम चोट लग सकती है।</p>
सूचना	<p>सूचना! हानिकारक स्थिति दर्शाता है। इस निर्देश का पालन न करने पर, भौतिक/शारीरिक क्षति हो सकती है।</p>
	<p>प्रक्रियाओं के भीतर उपयोगी जानकारी दर्शाता है।</p>

3 उत्पाद का वर्णन

3.1 अवलोकन



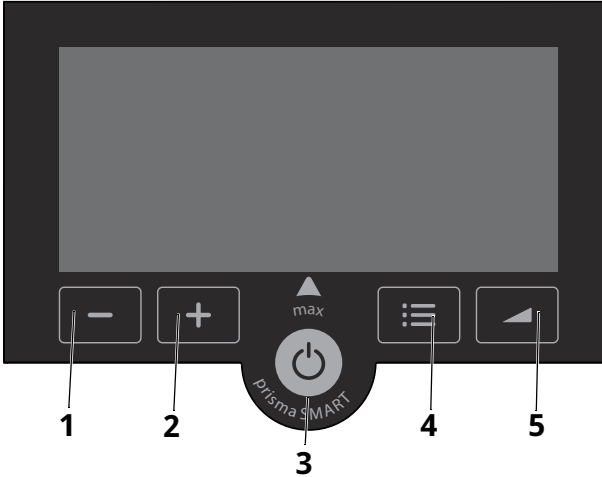
- 1 कवर के साथ ह्यूमिडिफायर कनेक्शन
- 2 निकासी चिटकनी
- 3 डिस्प्ले के साथ कंट्रोल पैनल
- 4 संप्रेषण मॉड्यूल को जोड़ने के लिए इंटरफेस
- 5 हैंडल
- 6 फिल्टर कम्पार्टमेंट
- 7 पावर कॉर्ड कनेक्शन
- 8 श्वसन मास्क के लिए कनेक्शन के साथ श्वसन नली

- 9 SD कार्ड स्लॉट
- 10 बिजली आपूर्ति इकाई
- 11 SD कार्ड
- 12 पावर कॉर्ड
- 13 उपकरण का आउटलेट पोर्ट

3.2 प्रचालन अवस्थाएं

- **चालू:** चिकित्सा जारी है।
- **स्टैंडबाय:** ब्लोअर बंद है, लेकिन अगर चालू/बंद कुंजी कुछ देर के लिए दबायी जाए तो यह तुरंत चालू हो जाता है। उपकरण वैकल्पिक मोड में होने पर सेटिंग की जा सकती है।
- **बंद:** उपकरण वि-ऊर्जित है। कोई सेटिंग नहीं की जा सकती और डिस्प्ले पर अँधेरा रहता है।

3.3 कंट्रोल पैनल



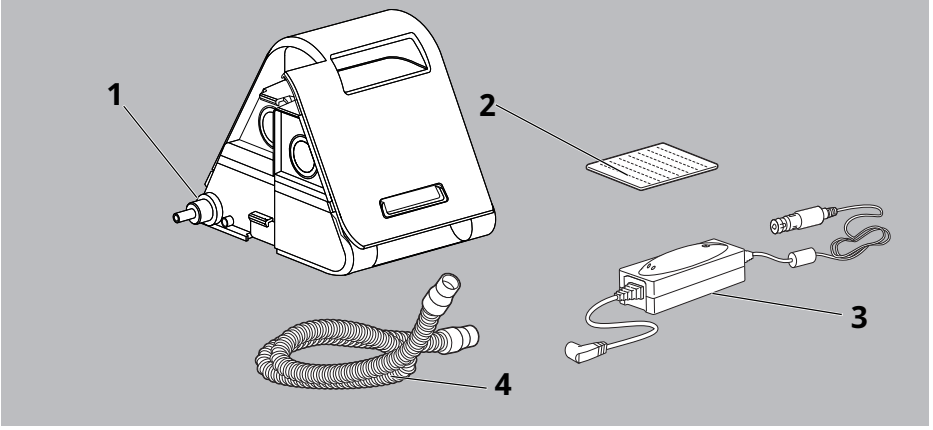
- 1 कुंजी*
- 2 कुंजी*
- 3 कुंजी*
- 4 कुंजी*
- 5 कुंजी*

* उपकरण की कुंजियों के अलग-अलग कार्य हो सकते हैं। अगर प्रदर्शन में कुंजी के ऊपर कोई चिह्न है, तो कुंजी प्रश्न में चिह्न का कार्य अपनाती है। अगर कुंजी के ऊपर कोई चिह्न नहीं है, तो कुंजी अपना मूल कार्य बनाए रखती है।

3.4 डिस्प्ले में चिह्न

चिह्न	विवरण
	नारंगी चिह्न: विशेषज्ञ क्षेत्र सक्रिय। सफेद चिह्न: रोगी के लिए पैरामीटर सक्षम।
	रोगी के लिए पैरामीटर अक्षम है।
	जानकारी मेनू
	सेटिंग मेनू
	softSTART चिह्न
	हरा चिह्न: SD कार्ड डाला गया। जब चिह्न चमक रहा, तो समझिए कि डेटा SD कार्ड में लिखा जा रहा है।
	नारंगी चिह्न: SD कार्ड की खराबी
	लीक डिस्प्ले। मास्क या ट्यूब लीक होना।
	सफेद चिह्न: ह्यूमिडिफायर जुड़ा है।
	हरा चिह्न: ह्यूमिडिफायर चालू है।
	सफेद चिह्न: मॉडेम उपलब्ध है
	हरा चिह्न: मॉडेम डेटा संचारित कर रहा है
	स्टार्ट स्क्रीन पर लौटें
	रद्द करें
	कोई मेनू आइटम अग्रेषित करें
	कोई मेनू आइटम लौटाएं
	मौजूदा चयन की पुष्टि करता है।
	चयन अपनाने में सफल।

3.5 सहायक उपकरण



- 1 ह्यूमिडिफायर
- 2 पोलेन फिल्टर (सफेद)
- 3 12-24 V DC एडाप्टर
- 4 15 मिमी/19 मिमी व्यास वाली श्वास नली

4 तैयारी और प्रचालन

4.1 उपकरण सेट करके कनेक्ट करना

⚠ चेतावनी

रोगी के दूषित या संक्रमित सर्किट के कारण चोट लगने का खतरा!

रोगी का दूषित या संक्रमित सर्किट अगले रोगी को संदूषित या संक्रमित कर सकता है।

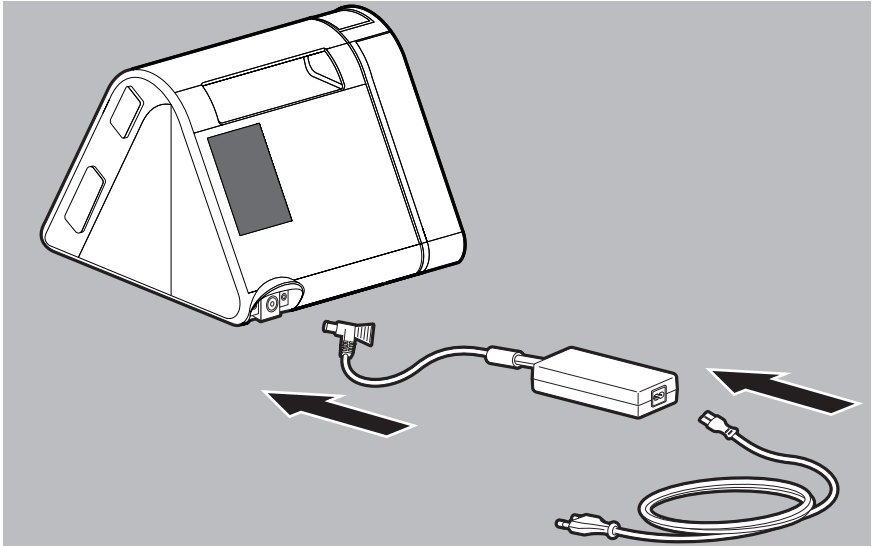
- ⇒ डिस्पोज़ेबल सर्किट को फिर से संसाधित न करें।
- ⇒ रोगी के फिर से उपयोग करने योग्य सर्किट का सही ढंग से स्वच्छता उपचार करें।

सूचना

अधिक गर्म होने से सामग्री को नुकसान!

अत्यधिक तापमान उपकरण को अधिक गर्म करके उपकरण को नुकसान पहुंचा सकता है।

- ⇒ उपकरण और बिजली आपूर्ति की इकाई को कपड़े (जैसे बिस्तर के कपड़े) से न ढकें।
- ⇒ रेडिएटर के आसपास के क्षेत्र में उपकरण प्रचालित न करें।
- ⇒ उपकरण को सीधे धूप में न रखें।
- ⇒ उपकरण कैरिंग बैग में प्रचालित न करें।



1. बिजली आपूर्ति इकाई को उपकरण से जोड़ें।

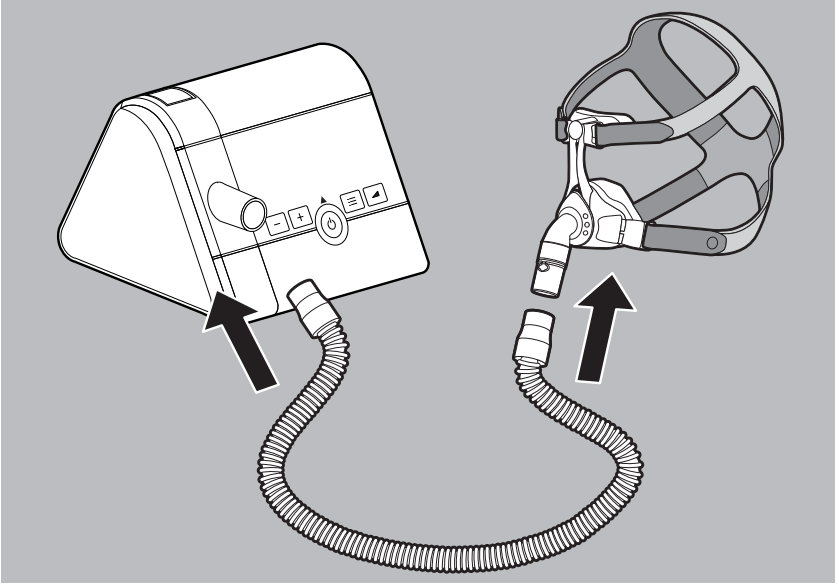
- बिजली की तार को बिजली आपूर्ति इकाई और सॉकेट से जोड़ें।
उपकरण प्रचालित होने के घंटे संक्षेप में दर्शाए जाते हैं। उपकरण स्टैंडबाय पर चला जाता है।

⚠ सावधान

श्वास नली को गलत तरीके से रूट करने पर चोट लगने का खतरा!

गलत तरीके से रूटकी गई श्वास नली से मरीज को चोट लग सकती है।

- ⇒ श्वास नली कभी भी गले में न लपेटें।
- ⇒ श्वास नली को दबने न दें।



- श्वास नली को उपकरण आउटलेट पोर्ट पर धकेलें।

⚠ चेतावनी

संपूर्ण मास्क को साँस छोड़ने की प्रणाली के बिना उपयोग करने पर, दम घुटने का खतरा!

संपूर्ण मास्क को साँस छोड़ने की प्रणाली के बिना उपयोग करने पर, CO₂ की सघनता उल्लेखनीय स्तर तक बढ़ सकती है और रोगी को जोखिम में डाल सकती है।

- ⇒ साँस छोड़ने की कोई एकीकृत प्रणाली न होने पर बाहरी साँस छोड़ने की प्रणाली के साथ संपूर्ण मास्क का उपयोग करें।
- ⇒ साँस छोड़ने की प्रणाली के लिए उपयोग के निर्देशों का पालन करें।


- मास्क को श्वास नली से जोड़ें (श्वास मास्क के लिए उपयोग के निर्देश देखें)।

i उपकरण के समान उपयोग के लिए रोगी के चेहरे पर मास्क की उचित स्थिति और व्यवस्था महत्वपूर्ण है।

4.2 चिकित्सा शुरू करना

स्थिति

उपकरण सेटअप करके जुड़ा हो ("4.1 उपकरण सेट करके कनेक्ट करना" देखें, पृष्ठ 15)।


1. अगर डिस्प्ले पर अँधेरा हो तो: कोई भी कुंजी हल्के से दबाएं।
उपकरण स्टैंडबाय पर चला जाता है।
2. चालू/बंद कुंजी  हल्के से दबाएं।

या

अगर autoSTART फंक्शन सक्रिय हो तो: मास्क में सांस लें।
डिस्प्ले में मौजूदा चिकित्सा दबाव दिखाई देता है। चिकित्सा शुरू होती है।

i autoSTART के बारे में अधिक जानकारी के लिए ("5 मेनू सेटिंग्स" देखें, पृष्ठ 23)।


4.3 चिकित्सा समाप्त करना/उपकरण बंद करना






1. चालू/बंद कुंजी  हल्के से दबाएं।
या
अगर autoSTART फंक्शन सक्रिय हो तो: मास्क हटाएं।
उपकरण मौजूदा दिन के लिए चिकित्सा घंटे दर्शाता है और फिर स्टैंडबाय पर चला जाता है।

i बिजली बचाने के लिए, आप दिन में सॉकेट से बिजली आपूर्ति कनेक्टर को डिस्कनेक्ट कर सकते हैं।

4.4 ह्यूमिडिफायर सेट करना

स्थिति

ह्यूमिडिफायर जुड़ा हुआ है और पानी से भरा हुआ है (ह्यूमिडिफायर के लिए उपयोग के निर्देश देखें)।
ह्यूमिडिफायर चिह्न  डिस्प्ले में देखा जा सकता है।

1. चिकित्सा शुरू करना ("4.2 चिकित्सा शुरू करना" देखें, पृष्ठ 17)।
ह्यूमिडिफायर अपने आप चालू होता है। ह्यूमिडिफायर चिह्न  हरा हो जाता है।
2. ह्यूमिडिफायर का स्तर बढ़ाने के लिए:  कुंजी दबाएं।
3. ह्यूमिडिफायर का स्तर घटाने के लिए:  कुंजी दबाएं।
4. ह्यूमिडिफायर बंद करने के लिए: डिस्प्ले में  दिखने तक  कुंजी दबाएं



- ह्यूमिडिफायर का स्तर आपके लिए उपयुक्त है, यह कमरे के तापमान और नमी पर निर्भर करता है। अगर सुबह में आपका वायुमार्ग शुष्क हो, तो ताप का आउटपुट बहुत कम पर सेट है। अगर सुबह में श्वास नली सघन हो, तो ताप का आउटपुट बहुत अधिक पर सेट है।
- ह्यूमिडिफायर में पानी का स्तर बहुत कम होने पर, उपकरण ह्यूमिडिफायर को अपने आप बंद कर देता है।
- ह्यूमिडिफायर का चिह्न चमकने पर, आपको ह्यूमिडिफायर में पानी भरना होगा (ह्यूमिडिफायर के उपयोग के निर्देश देखें)।

4.5 मास्क का परीक्षण करना

स्थिति: चिकित्सा जारी है।

1. मेनू कुंजी दबाएं।




2. मास्क परीक्षण शुरू करने के लिए: दबाएं।
बचा हुआ समय और मास्क परीक्षण दबाव प्रदर्शित होते हैं।
3. यदि आवश्यक हो: मास्क परीक्षण दबाव बदलने के लिए कुंजी या कुंजी दबाएं।
4. मास्क से रिसाव की जांच करें।
उचित मास्क स्थान: हरा जांच-चिह्न ।
औसत दर्जे का मास्क स्थान: रिसाव डिस्प्ले नारंगी हो जाता है।
खराब मास्क स्थान: लीक डिस्प्ले चमकता है।
5. यदि आवश्यक हो: मास्क एडजस्ट करें।
6. तब तक इंतज़ार करें जब तक उपकरण मास्क परीक्षण पूरा न कर ले।
या दबाएं।

4.6 softSTART चालू और बंद करना

स्थिति

चिकित्सा जारी है। softSTART चिकित्सक द्वारा सक्रिय किया जाता है।

softSTART सक्रिय होने पर, हर बार चिकित्सा शुरू होने पर उपकरण अपने आप चालू हो जाता है।


1. softSTART कुंजी  मैन्युअल रूपसे softSTART चालू करने के लिए हल्के से दबाएं।



बचा हुआ समय और मौजूदा softSTART दबाव प्रदर्शित होते हैं।

2. softSTART कुंजी  softSTART को बंद करने के लिए हल्के से दबाएं।



- अगर आप उपकरण के स्टैंडबाय पर होने पर softSTART कुंजी  दबाते हैं, तो उपकरण रोगी मैनू पर चला जाता है और आप softSTART समय को एडजस्ट कर सकते हैं ("5.2 सेटिंग मैनू" देखें, पृष्ठ 23)।
- softSTART को निष्क्रिय करने के लिए, softSTART समय को **OFF** पर सेट करें।

4.7 SD कार्ड का उपयोग करना (वैकल्पिक)

अगर कोई SD कार्ड मौजूद है, तो उपकरण अपने आप SD कार्ड में चिकित्सा डेटा सहेजता है। उपकरण प्रचालित करने के लिए SD कार्ड की ज़रूरत नहीं है।


स्थिति

उपकरण स्टैंडबाय पर है।

सूचना

बिजली बाधित होने पर डेटा की हानि!

सहेजने की प्रक्रिया के दौरान उपकरण की बिजली आपूर्ति बंद करने पर, डेटा खो सकता है।

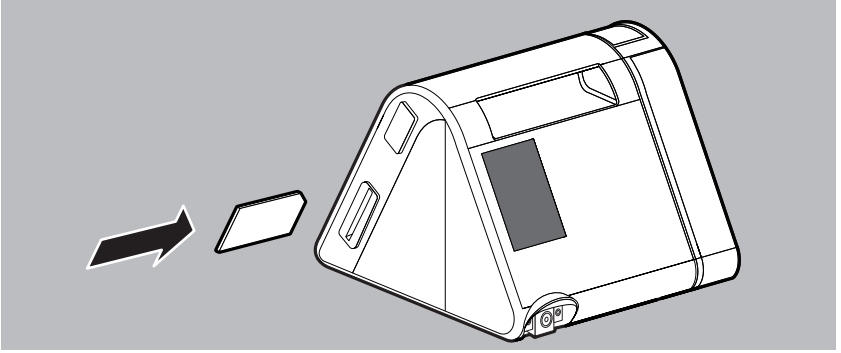
⇒ सहेजने की प्रक्रिया (SD कार्ड चिह्न  चमकता है) के दौरान उपकरण को बिजली की आपूर्ति से जुड़े रहने दें।



सूचना

मालवेयर (वायरस) के परिणामस्वरूप भौतिक क्षति!

SD कार्ड पर दुर्भावनापूर्ण सॉफ्टवेयर (मैलवेयर) आने से टर्मिनल उपकरण के सॉफ्टवेयर को नुकसान पहुंच सकता है।

⇒ बिना एंटीवायरस सुरक्षा वाले कंप्यूटर के साथ SD कार्ड का उपयोग न करें।



1. SD कार्ड को SD कार्ड स्लॉट में तब तक धकेलें जब तक कि आप इसका प्रविष्ट होना सुन न लें। SD कार्ड का चिह्न  डिस्प्ले में दिखाई देता है।
2. इसे हटाने के लिए, SD कार्ड को थोड़ी देर दबाएं और SD कार्ड हटा दें। ऐसा करते समय, कृपया ध्यान दें: SD कार्ड चिह्न  चमकते समय SD कार्ड न हटाएं।

4.8 मॉडेम का उपयोग करना (वैकल्पिक)

WM090MW प्रकार के एक बाहरी मॉडेम को prisma SMART और prisma SOFT उपकरण प्रकार से जोड़ा जा सकता है।

मॉडेम का उपयोग करने पर, उपकरण और prisma CLOUD प्लेटफॉर्म के बीच एक बेतार कनेक्शन अपने आप स्थापित हो जाता है। दिन में एक बार, सभी मौजूदा चिकित्सा डेटा और नई सेटिंग्स अपने आप प्रकट होते हैं और उन्हें prisma CLOUD को भेजा जाता है।

वैसे आप कभी भी चिकित्सा डेटा मैन्युअल रूपसे भी भेज सकते हैं।



मॉडेम पहली बार उपयोग करने पर या पहली बार किसी नए स्थान पर उपयोग करने पर, इसे कनेक्ट होने में आधा घंटा लग सकता है।

चिकित्सा डेटा मैन्युअल रूपसे भेजा जा रहा है

स्थिति

उपकरण स्टैंडबाय पर है।

एक मॉडेम कनेक्ट किया गया।

1. मेनू कुंजी  दबाएं।



2. जानकारी मेनू प्रकट करने के लिए: **i** दबाएं।
3. **SEndtiLL** मेनू प्रविष्टि दिखने तक मेनू में स्कॉल करने के लिए ऐरो कुंजी **⇒** का उपयोग करें। यह मेनू वह तारीख दर्शाता है जब तक डेटा पहले ही संचारित हो चुका है।
4. डेटा भेजने के लिए, **SEnd** मेनू में वांछित मान चुनें:

डिस्प्ले	अर्थ
नहीं	कोई डेटा संचारित नहीं (रद्द)।
हां	पिछले संचारण (SEndtiLL मेनू) के बाद से सभी उपलब्ध नया डेटा भेजे।
सभी	सभी उपलब्ध डेटा भेजे।

i मॉडेम के बारे में अधिक जानकारी के लिए संबंधित उपयोग के निर्देश देखें।

अद्यतन डाउनलोड हो रहे हैं

उपलब्ध अपडेट अपने आप डाउनलोड होते हैं। डाउनलोड प्रगति डिस्प्ले में एक प्रगति बार द्वारा दिखती है।

i डाउनलोड के दौरान कोई चिकित्सा नहीं हो सकती। चिकित्सा की ज़रूरत होने पर, डाउनलोड रद्द कर सकते हैं। चिकित्सा पूरी होने के बाद डाउनलोड अपने आप फिर से शुरू होता है।

अपने आप अद्यतन डाउनलोड के लिए शर्त

उपकरण स्टैंडबाय पर है।

एक मॉडेम कनेक्ट किया गया।

पर्याप्त मेमोरी (> 5 MB) वाला SD कार्ड डाला गया हो।

i अगर कोई SD कार्ड उपलब्ध नहीं है, तो डिस्प्ले में "कोई कार्ड नहीं" दिखता है। पर्याप्त मेमोरी न होने पर, डिस्प्ले में "कार्ड भरा हुआ" दिखता है।


टेलीकोड निर्धारित करना

स्थिति

उपकरण स्टैंडबाय पर है।

एक मॉडेम कनेक्ट किया गया।

1. मेनू कुंजी **≡** दबाएं।
जानकारी मेनू प्रकट करने के लिए: **i** दबाएं।

2. **Code** मेनू प्रविष्टि प्रकट होने तक मेनू में स्क्रॉल करने के लिए तीर कुंजी  का उपयोग करें।
टेलीकोड चार अंकों की संख्या है।






टेलीसेटिंग्स

आप जांच सकते हैं कि आपके उपकरण में टेलीसेटिंग सक्षम है या नहीं:

स्थिति

उपकरण स्टैंडबाय पर है।

एक मॉडेम कनेक्ट किया गया।

1. मेनू कुंजी  दबाएं।
2. जानकारी मेनू प्रकट करने के लिए:  दबाएं।
3. **teleCONF** मेनू प्रविष्टि प्रकट होने तक मेनू में स्क्रॉल करने के लिए तीर कुंजी  का उपयोग करें।
 : टेलीसेटिंग करना संभव है
 : टेलीसेटिंग निष्क्रिय है

5 मेनू सेटिंग्स

5.1 कुंजियों का कार्य



उपकरण की कुंजियों के अलग-अलग कार्य हो सकते हैं। अगर डिस्प्ले में कुंजी के ऊपर कोई चिह्न है (उदाहरण के लिए softSTART कुंजी के ऊपर), तो कुंजी संबंधित चिह्न का कार्य अपनाती है। अगर कुंजी के ऊपर कोई चिह्न न हो (उदा. + कुंजी के मामले में), तो कुंजी अपना मूल कार्य कायम रखती है।

5.2 सेटिंग मेनू

5.2.1 मेनू में नेविगेट करना

स्थिति

उपकरण स्टैंडबाय पर है।

1. मेनू कुंजी दबाएं।



2. सेटिंग मेनू प्रकट करने के लिए: दबाएं।
3. मेनू में सेटिंग करें:

कार्य की कुंजी	विवरण
	मेनू के जरिए आगे स्कॉल करें

कार्य की कुंजी	विवरण
	मेनू के जरिए पीछे स्कॉल करें
	मान बढ़ाएं
	मान घटाएं
	मान की पुष्टि करें
	मान हटा दें
	मेनू से बाहर निकलें। स्टार्ट स्क्रीन पर लौटें।

5.2.2 मेनू संरचना

अगर आपके चिकित्सक या आपके विशेषज्ञ डीलर ने खुद को आपके लिए सक्षम किया है, तो आप निम्नलिखित मानदंड सेट कर सकते हैं:

मानदंड	विवरण
softSTART (t) ¹	यहां आप वह समय (5 मिनट से अधिकतम 45 मिनट) सेट कर सकते हैं जिसके लिए संवातन दबाव (न्यूनतम 4 hPa) softSTART के दौरान चिकित्सा दबाव तक बढ़ जाता है।
autoSTART	अगर autoSTART सक्रिय है (On), तो मास्क में सांस (> 0.5 hPa) लेकर उपकरण चालू किया जा सकता है और यह बिना सांस लिए 5 सेकंड के बाद अपने आप बंद हो जाता है। यह कार्य को बंद करने के लिए autoSTART को OFF पर स्विच करें।
softPAP ¹	साँस छोड़ने पर जाने से पहले उपकरण अस्थायी रूपसे चरणों में चिकित्सा दबाव घटा देता है 1 (दबाव में मामूली कमी) और 2 (मानक दबाव में कमी)। softPAP श्वास राहत उन रोगियों के लिए उपयुक्त है जिन्हें उच्च दबाव में साँस छोड़ना अच्छा नहीं लगता। यह कार्य निष्क्रिय करने के लिए, softPAP को OFF पर स्विच करें।
ट्यूब प्रकार ¹	यहां प्रयुक्त ट्यूब के प्रकार का व्यास चुनें।
समय	आप यहां मौजूदा समय निर्धारित कर सकते हैं।
समय डिस्प्ले फॉर्मेट करें	यहां आप यह सेट कर सकते हैं कि समय 0-24 घंटे (24h क्लॉक) या 0-12 घंटे (12h क्लॉक) के रूपमें दर्शाना है या नहीं।

¹अगर यह कार्य नहीं चुना जा सकता है, तो इसे आपके चिकित्सक या विशेषज्ञ डीलर द्वारा सक्षम किया जा सकता है।




5.3 जानकारी मेनु/प्रचालन के घंटे पढ़ना

स्थिति

उपकरण स्टैंडबाय पर है।

1. मेनु कुंजी  दबाएं।



2. जानकारी मेनु प्रकट करने के लिए:  दबाएं।
3. वांछित मान पर नेविगेट करने के लिए  या  कुंजियों का उपयोग करें:

डिस्प्ले	अर्थ
0000 h	उपकरण के कुल प्रचालन घंटे
1 d	अंतिम दिन के प्रचालन घंटे।
7 d	पिछले 7 दिनों के प्रचालन घंटे।
28 d	पिछले 28 दिनों के प्रचालन घंटे।
182 d	पिछले 182 दिनों के प्रचालन घंटे।
366 d	पिछले 366 दिनों के प्रचालन घंटे।



- डेटा तभी प्रदर्शित होते हैं जब वे वास्तव में उपकरण में मौजूद हों।
- चिकित्सा का हरेक दिन दोपहर 12 बजे शुरू और समाप्त होता है। आधी रात से दोपहर 12 बजे तक रिकॉर्ड किए गए डेटा को पिछले कैलेंडर दिन के लिए सौंपा जाता है।

6 आरोग्य उपचार

⚠ चेतावनी

उपकरण दोबारा इस्तेमाल करने पर संक्रमण का खतरा!

उपकरण का उपयोग कई रोगियों द्वारा करने पर, संक्रमण अगले रोगी तक फैल सकता है।

⇒ अगर उपकरण दोबारा उपयोग में लाया जाता है: निर्माता या अधिकृत विशेषज्ञ डीलर के जरिए उपकरण का स्वच्छता उपचार करवाएं।

6.1 सामान्य जानकारी

- कीटाणुशोधन प्रक्रिया के लिए उपयुक्त सुरक्षा पोशाक पहनें।
- प्रयुक्त कीटाणुनाशक के लिए उपयोग के निर्देश देखें।
- अधिकृत विशेषज्ञ डीलर द्वारा स्वच्छता उपचार के बाद, उपकरण अन्य रोगियों पर दोबारा उपयोग के लिए उपयुक्त है।

6.2 सफाई के अंतराल

अंतराल	कार्रवाई
रोज	श्वास नली साफ करें ("6.4 श्वास नली को स्वच्छता से तैयार करें" देखें, पृष्ठ 28)
हर सप्ताह	उपकरण साफ करें ("6.3 उपकरण के लिए स्वच्छता उपचार" देखें, पृष्ठ 27)
हर महीने	एयर फिल्टर साफ करें ("6.3.1 एयर फिल्टर (ग्रे फिल्टर) साफ करना" देखें, पृष्ठ 27) पोलेन फ़िल्टर बदलें ("6.3.2 वैकल्पिक पोलेन फिल्टर (सफेद फिल्टर) बदलना" देखें, पृष्ठ 28)
हर 6 महीने में	एयर फिल्टर बदलें
हर साल	श्वास नली बदलें
आवश्यकतानुसार	नैदानिक क्षेत्र में: श्वास नली कीटाणुरहित करें ("6.4 श्वास नली को स्वच्छता से तैयार करें" देखें, पृष्ठ 28)
रोगी बदलने पर	उपकरण दोबारा उपयोग करने से पहले विशेषज्ञ डीलर से उसका स्वच्छता उपचार करवाएं।

6.3 उपकरण के लिए स्वच्छता उपचार

⚠ सावधान

बिजली के झटके से चोट लगने का खतरा!

तरल पदार्थ चुसने से शॉर्ट-सर्किट हो सकता है, प्रयोक्ता को चोट लग सकती है और उपकरण को नुकसान हो सकता है।

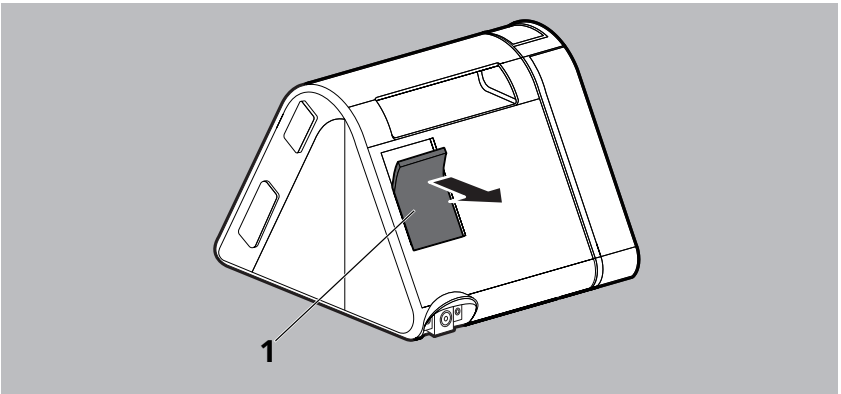
- ⇒ स्वच्छता उपचार से पहले उपकरण की बिजली आपूर्ति काट दें।
- ⇒ उपकरण और पुर्जे तरल पदार्थों में न डुबाएं।
- ⇒ उपकरण और पुर्जों पर तरल पदार्थ न डालें।

1. नीचे दी गई तालिका के अनुसार उपकरण और पुर्जों का स्वच्छता उपचार करें:

पुर्जा	सफाई	विसंक्रमण	कीटाणुशोधन
डिवाइस आउटपुट/इनपुट सहित खोल	गीले कपड़े से पोछें: पानी या हल्के डिटर्जेंट का प्रयोग करें	पोंछकर कीटाणुरहित करें (सुझाव के अनुसार: terralin® उन्नत अल्कोहल EP की सुरक्षा या प्रदर्शन करें)	अनुमति नहीं
खोल पर उच्च चमक वाली सतहें	गीले कपड़े से पोछें: पानी या हल्के डिटर्जेंट का प्रयोग करें; माइक्रोफ़ाइबर कपड़े का उपयोग न करें		
बिजली का तार और बिजली आपूर्ति इकाई	गीले कपड़े से पोछें: पानी या हल्के डिटर्जेंट का प्रयोग करें		

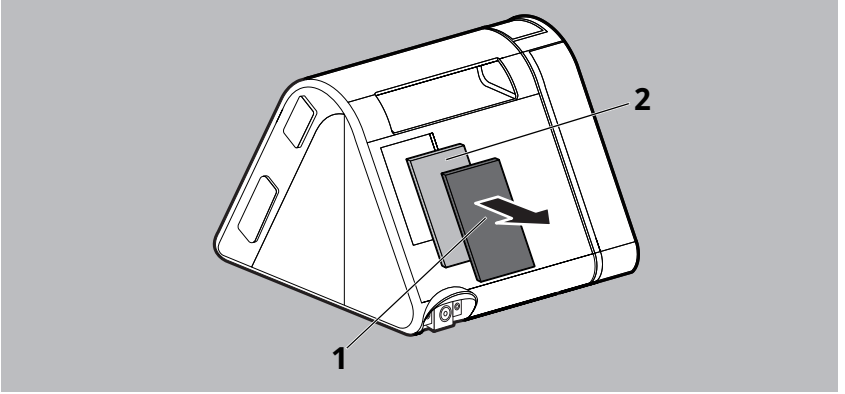
2. मास्क, श्वास नली, एयर फिल्टर और पोलून फिल्टर (अगर मौजूद हो) बदलें।
3. फ़ंक्शन ("7 कार्य-संबंधी जांच" देखें, पृष्ठ 29) जांच करें।

6.3.1 एयर फिल्टर (ग्रे फिल्टर) साफ करना



1. एयर फिल्टर **1** बहते पानी में साफ करें।
2. एयर फिल्टर **1** सूखने दें।

6.3.2 वैकल्पिक पोलेन फिल्टर (सफेद फिल्टर) बदलना



1. एयर फिल्टर **1** हटाएं।
2. सफेद पोलेन फिल्टर **2** बदलें।
3. होल्डर में एयर फिल्टर **1** बदलें।

6.4 श्वास नली को स्वच्छता से तैयार करें

सूचना

तरल पदार्थ घुसने से सामग्री को नुकसान!

तरल पदार्थ घुसने से उपकरण को नुकसान हो सकता है।

⇒ पूरी तरह सूख जाने पर ही श्वास नली का प्रयोग करें।


1. विनिर्माता की जानकारी के अनुसार श्वास नली का स्वच्छता उपचार करें।
2. श्वास नली को साफ पानी से धोकर अच्छी तरह हिलाएं।
3. सूखी श्वास नली।



गर्म श्वास नली का उपयोग करने पर, श्वास नली के उपयोग के निर्देश देखें।

7 कार्य-संबंधी जांच

स्वच्छता के हरेक उपचार और रखरखाव कार्य के बाद, लेकिन कम से कम हर 6 महीने में एक कार्य जांच करें।

1. बाहरी नुकसान के लिए उपकरण की जाँच करें।
2. बाहरी नुकसान के लिए कनेक्टर्स और केबलों की जाँच करें।
3. यह जांचें कि पुर्जे उपकरण से सही ढंग से जुड़े हुए हों।
4. उपकरण को बिजली आपूर्ति से जोड़ें और इसे चालू करें ("4.1 उपकरण सेट करके कनेक्ट करना" देखें, पृष्ठ 15)।
5. softSTART सक्रिय होने पर: softSTART रद्द करने के लिए softSTART कुंजी  दबाएं।
6. श्वास मास्क का मुंह बंद करें।
7. डिस्प्ले में दिखाए गए दबाव की निर्धारित दबाव से तुलना करें।
8. अगर कोई एक वस्तु ठीक न हो या दबाव $> 1 \text{ hPa}$ भी इधर-उधर होता है: तो उपकरण का उपयोग न करें और अपने विशेषज्ञ डीलर से संपर्क करें।

8 समस्या-निवारण

तालिका की सहायता से दोष दूर करने में असमर्थ होने पर, या अप्रत्याशित प्रचालन या किसी घटना की स्थिति में, विनिर्माता या अपने अधिकृत विशेषज्ञ डीलर से संपर्क करें। और अधिक नुकसान से बचने के लिए, उपकरण का प्रचालन बंद कर दें।

आप उत्पाद विवरण में प्रदर्शित चिह्नों का स्पष्टीकरण पा सकते हैं ("3.4 डिस्प्ले में चिह्न " देखें, पृष्ठ 13)।

8.1 उपकरण के दोष

दोष/दोष का संदेश	कारण	समाधान
प्रचालन शोर नहीं, डिस्प्ले में कुछ भी नहीं।	बिजली की आपूर्ति नहीं।	जांचें कि बिजली का तार सुरक्षित ढंग से जुड़ा हो। सॉकेट का कार्य जाँचें।
सांस लेने भर से चिकित्सा शुरू नहीं की जा सकती।	autoSTART कार्य सक्रिय नहीं है।	autoSTART कार्य सक्रिय करें।
मास्क हटाने के लगभग 5 सेकंड बाद उपकरण बंद नहीं होता।	उच्च प्रतिरोध वाले सामान के मामले में autoSTART कार्य पर रोक हो सकती है।	अपने विशेषज्ञ डीलर से संपर्क करें।
softSTART चालू नहीं किया जा सकता।	softSTART कार्य अक्षम है।	चिकित्सक से पूछें कि क्या कार्य को सक्षम कर सकते हैं।
उपकरण निर्धारित लक्ष्य दबाव तक नहीं पहुंचता।	एयर फिल्टर गंदा है।	एयर फिल्टर साफ करें। यदि आवश्यक हो: फिल्टर बदलें ("6.3.1 एयर फिल्टर (ग्रे फिल्टर) साफ करना" देखें, पृष्ठ 27)।
	श्वसन मास्क रिसता है।	हेडगियर एडजस्ट करें ताकि मास्क कसा रहे। अगर ज़रूरी हो, दोषपूर्ण मास्क बदलें।
मॉडेम के कनेक्शन के दस सेकंड बाद भी उपकरण डिस्प्ले में कोई वायरलेस चिह्न दिखाई नहीं देता	मॉडेम ठीक से चालू नहीं हुआ।	मॉडेम का संपर्क उपकरण से काट दें, 5 सेकंड बाद फिर से जोड़ें और लगभग 15 सेकंड तक इंतज़ार करें।
	उपकरण फर्मवेयर मॉडेम के अनुकूल नहीं है।	अपने विशेषज्ञ डीलर से संपर्क करें।
	मॉडेम में दोष है।	अपने विशेषज्ञ डीलर से संपर्क करें।
चिकित्सा शुरू होने की कुंजी दबाने पर, उपकरण "buSY" दर्शाता है	प्रक्रिया को बाधित करने में अस्थायी रूपसे असमर्थ।	चिकित्सा तुरंत शुरू करने के लिए: मॉडेम का संपर्क काट दें।
उपकरण "REG FAIL" दर्शाता है	टेलीमेटिक्सिन प्लेटफॉर्म पर पंजीकरण विफल रहा।	अपने विशेषज्ञ डीलर से संपर्क करें।

8.2 प्रदर्शित संदेश

8.2.1 त्रुटि संदेश

संदेश **Err (xxx)** डिस्क में दिखाई देने पर, प्रदर्शित त्रुटि कोड के लिए तालिका देखें। विवरण के अनुसार त्रुटि दूर करें।

त्रुटि कोड	कारण	समाधान
108	उपकरण ने सहेजा गया समय खो दिया	विशेषज्ञ डीलर से संपर्क करें और उपकरण की मरम्मत करवाएं।
204	ह्यूमिडिफायर ठीक से काम नहीं कर रहा	ह्यूमिडिफायर को उपकरण से निकालें और इसे फिर से जोड़ें। संदेश बना रहने पर, किसी अधिकृत विशेषज्ञ डीलर से संपर्क करें और उपकरण और ह्यूमिडिफायर की जांच करवाएं।
601, 610 या 609	दोषपूर्ण SD कार्ड	SD कार्ड निकालें और फिर से डालें। संदेश बने रहने पर, SD कार्ड बदल दें।
603	SD कार्ड भर गया है	SD कार्ड से डेटा हटाएं/नए SD कार्ड का प्रयोग करें।
612	उपकरण की तारीख सर्वर की तारीख से बहुत अलग है	अपने विशेषज्ञ डीलर से संपर्क करें।
613	मॉडेम के जरिए उपकरण का वियोजन विफल रहा	अपने विशेषज्ञ डीलर से संपर्क करें।
628	मॉडेम समर्थित नहीं है।	अपने विशेषज्ञ डीलर से संपर्क करें।
622	मोबाइल वायरलेस वियोजित नहीं किया गया	अपने विशेषज्ञ डीलर से संपर्क करें।
623	कोई मोबाइल वायरलेस नेटवर्क उपलब्ध नहीं	बाद में फिर से कोशिश करें।
		त्रुटि अपेक्षाकृत बार-बार होती है: बेहतर प्राप्ति वाले स्थान चुनें।
		कोई उपाय संभव नहीं: अपने विशेषज्ञ डीलर से संपर्क करें।
624	दूरस्थ डेटा ट्रांसमिशन स्टेशन के लिए कोई भरोसेमंद लिंक नहीं	बाद में फिर से कोशिश करें। कोई उपाय नहीं: अपने विशेषज्ञ डीलर से संपर्क करें।
627	दूरस्थ डेटा ट्रांसमिशन स्टेशन का वियोजन दोषपूर्ण है	अपने विशेषज्ञ डीलर से संपर्क करें।
629	मोबाइल वायरलेस नेटवर्क डेटा सेवा प्रदान नहीं कर रहा	बाद में फिर से कोशिश करें। कोई उपाय नहीं: अपने विशेषज्ञ डीलर से संपर्क करें।
635	निष्क्रिय सिम कार्ड	अपने विशेषज्ञ डीलर से संपर्क करें।

त्रुटि कोड	कारण	समाधान
701	ह्यूमिडिफायर या साइड के कवर पर रिसाव	ह्यूमिडिफायर या साइड कवर को उपकरण से निकालें और फिर से जोड़ें। संदेश बना रहने पर, किसी अधिकृत विशेषज्ञ डीलर से संपर्क करें और उपकरण और ह्यूमिडिफायर की जांच करवाएं।
703	बाधित अंतर्ग्रहण क्षेत्र के कारण ओवरहीटिंग	उपकरण के पिछले हिस्से में अंतर्ग्रहण क्षेत्र साफ रखें और इसे बाधित करने वाली कोई भी वस्तु (जैसे कंबल) हटा दें।
	बाहर निकले उपकरण आउटलेट पोर्ट के कारण ओवरहीटिंग	जांचें कि श्वास नली और मास्क सही ढंग से लगे हों। सहायक उपकरण (श्वास नली और मास्क) जोड़े बिना उपकरण को लगातार प्रचालित न करें।
अन्य सभी त्रुटि कोड	इलेक्ट्रॉनिक्स समस्याएं	उपकरण से बिजली की आपूर्ति काट दें और इसे फिर जोड़ें (4.1 देखें, पृ. 15)। संदेश बना रहने पर, किसी अधिकृत विशेषज्ञ डीलर से संपर्क करें और उपकरण और ह्यूमिडिफायर की जांच करवाएं।

8.2.2 सूचना संदेश

डिस्प्ले में संदेश **Info (xxx)** प्रकट होने पर, प्रदर्शित सूचना कोड के लिए तालिका देखें।

जानकारी कोड	कारण	समाधान
636	मौजूदा स्थान पर कोई रोमिंग सुविधा उपलब्ध नहीं।	अपने विशेषज्ञ डीलर से संपर्क करें।
640	दोपहर 12 बजे के बाद का समय निर्धारित है। असंभव, क्योंकि अगला चिकित्सा दिन 12:00 बजे शुरू होता है और चिकित्सा और कैलेंडर दिन का कार्य बनाए रखना होता है।	कुछ घंटों में फिर से सेटिंग करने की कोशिश करें।
641	दोपहर 12 बजे से पहले का समय निर्धारित है। असंभव, क्योंकि मौजूदा चिकित्सा दिन 12:00 बजे शुरू है और चिकित्सा और कैलेंडर दिन का कार्य बनाए रखना होता है।	कुछ घंटों में फिर से सेटिंग करने की कोशिश करें।
642	भविष्य या अतीत में बहुत दूर का समय (+-16h UTC). असंभव, क्योंकि उपचार कार्य और कैलेंडर दिन बनाए रखना होता है।	उपकरण समय को विपरीत दिशा में एडजस्ट करें।

9 परिवहन और भंडारण

उपकरण का परिवहन और भंडारण निर्दिष्ट परिवेश स्थितियों में करें। भंडारित करने से पहले उपकरण साफ करें।

10 निपटान



उत्पाद या किसी भी रिचार्जबल बैटरी का निपटान घरेलू कचरे के साथ न करें। सही ढंग से निपटान के लिए, किसी लाइसेंस-प्राप्त, प्रमाणित इलेक्ट्रॉनिक कचरा निपटान व्यवसायी से संपर्क करें। उसका पता आपके पर्यावरण अधिकारी या आपके स्थानीय प्राधिकरण से उपलब्ध है।
उपकरण की पैकेजिंग (कार्डबोर्ड और इन्सर्ट) को पेपर रीसाइक्लिंग सुविधाओं में भेजा जा सकता है।

11 परिशिष्ट

11.1 तकनीकी डेटा

11.1.1 उपकरण

विनिर्देश	उपकरण
93/42/EEC से संबद्ध उत्पाद वर्ग	IIa
आकार-प्रकार W x H x D सेमी में	17 x 13.5 x 18
वज़न	1.2 किग्रा
तापमान रेंज - प्रचालन - परिवहन और भंडारण - परिवहन और भंडारण +70 °C पर - परिवहन और भंडारण -25 °C पर	+5 °C से +40 °C -25 °C से +70 °C शुरू करने से पहले 1 घंटे के लिए सामान्य तापमान में ठंडा होने दें। शुरू करने से पहले 1 घंटे के लिए सामान्य तापमान में गर्म होने दें।
सापेक्षिक आर्द्रता, इसके लिए कोई संघनन नहीं - प्रचालन - परिवहन और भंडारण	10% से 95% 10% से 95%
वायु दाब सीमा	700 hPa से 1060 hPa, औसत समुद्री सतह से 3000 मीटर की ऊँचाई के अनुरूप है; NHN अपने आप ऊँचाई के अनुकूल हो जाता है
मिमी में श्वास नली का कनेक्शन व्यास	19.5 (मानक पतला कनेक्टर फिट बैठता है)
शक्ति की क्षमता	अधिकतम 40 VA
सिस्टम इंटरफ़ेस	केवल स्वीकृत सहायक उपकरण ही जोड़ें।
प्रचालन (चिकित्सा) में मौजूदा खपत 240 V AC 100 V AC	0.16 A 0.36 A
जब तैयार हो (स्टैंडबाय) 240 V AC 100 V AC	0.035 A 0.061 A
IEC 60601-1-11 से संबद्ध वर्गीकरण: बिजली के झटके से सुरक्षा का वर्ग बिजली के झटके से सुरक्षा का स्तर पानी और ठोस पदार्थों के हानिकारक प्रवेश से सुरक्षा	संरक्षण वर्ग II प्रकार BF IP21
IEC 60601-1 से संबद्ध वर्गीकरण: प्रचालन मोड	निरंतर काम लेना
अनुप्रयोग का पुर्जा	श्वसन मास्क
ISO 80601-2-70 से संबद्ध औसत ध्वनि दबाव स्तर/प्रचालन	10 hPa पर लगभग 26 dB(A) (34 dB(A) के ध्वनि शक्ति स्तर से मेल खाती है)

विनिर्देश	उपकरण	
ह्यूमिडिफायर के साथ ISO 80601-2-70 तक औसत ध्वनि दबाव स्तर/ प्रचालन	10 hPa पर लगभग 27.5 dB(A) (35.5 dB(A) के ध्वनि शक्ति स्तर से मेल खाती है)	
prisma SMART प्रचालन मोड्स	CPAP APAP	
prisma SOFT प्रचालन मोड्स	CPAP	
CPAP प्रचालन दबाव रेंज	4 hPa से 20 hPa 0.5 hPa वृद्धियों में समायोज्य	
दबाव सटीकता	$\pm (0.25 \text{ hPa} + \text{मापित मान का } 3\%)$	
P lim _{अधिकतम} (दोष की स्थिति में अधिकतम दबाव)	$\leq 40 \text{ hPa}$	
ISO 80601-2-70 तक अधिकतम प्रवाह दर	40 l/min की प्रवाह दर पर रोगी की कनेक्शन ऑपनिंग पर मापा गया दबाव	रोगी की कनेक्शन ऑपनिंग पर कायम औसत प्रवाह दर
परीक्षण दबाव:	22 मिमी नली (19 मिमी)	
4 hPa	3.9 hPa	150 l/min
8 hPa	7.9 hPa	174 l/min
12 hPa	11.8 hPa	174 l/min
16 hPa	15.8 hPa	172 l/min
20 hPa	19.8 hPa	164 l/min
	15 mm नली	
4 hPa	3.9 hPa	109 l/min
8 hPa	7.8 hPa	113 l/min
12 hPa	11.8 hPa	113 l/min
16 hPa	15.8 hPa	112 l/min
20 hPa	19.7 hPa	112 l/min
ISO 80601-2-70 से संबद्ध 10 श्वास/मिनट पर गतिशील दबाव की स्थिरता (अल्पकालिक परिशुद्धता)	ह्यूमिडिफायर के साथ और बिना, 22 मिमी (19 मिमी) श्वास नली के साथ:	15 मिमी श्वास नली के साथ, ह्यूमिडिफायर के साथ और उसके बिना:
4 hPa	$\Delta p \leq 0.3 \text{ hPa}$	$\Delta p \leq 0.3 \text{ hPa}$
8 hPa	$\Delta p \leq 0.4 \text{ hPa}$	$\Delta p \leq 0.5 \text{ hPa}$
12 hPa	$\Delta p \leq 0.5 \text{ hPa}$	$\Delta p \leq 0.6 \text{ hPa}$
16 hPa	$\Delta p \leq 0.5 \text{ hPa}$	$\Delta p \leq 0.7 \text{ hPa}$
20 hPa	$\Delta p \leq 0.6 \text{ hPa}$	$\Delta p \leq 0.7 \text{ hPa}$

विनिर्देश	उपकरण	
ISO 80601-2-70 से संबद्ध 15 श्वास/ मिनट पर गतिशील दबाव की स्थिरता (अल्पकालिक परिशुद्धता)	ह्यूमिडिफायर के साथ और बिना, 22 मिमी (19 मिमी) श्वास नली के साथ:	15 मिमी श्वास नली के साथ, ह्यूमिडिफायर के साथ और उसके बिना:
4 hPa	$\Delta p \leq 0.4$ hPa	$\Delta p \leq 0.4$ hPa
8 hPa	$\Delta p \leq 0.5$ hPa	$\Delta p \leq 0.6$ hPa
12 hPa	$\Delta p \leq 0.5$ hPa	$\Delta p \leq 0.8$ hPa
16 hPa	$\Delta p \leq 0.6$ hPa	$\Delta p \leq 0.9$ hPa
20 hPa	$\Delta p \leq 0.7$ hPa	$\Delta p \leq 0.9$ hPa
ISO 80601-2-70 से संबद्ध 20 श्वास/ मिनट पर गतिशील दबाव की स्थिरता (अल्पकालिक परिशुद्धता)	ह्यूमिडिफायर के साथ और बिना, 22 मिमी (19 मिमी) श्वास नली के साथ:	15 मिमी श्वास नली के साथ, ह्यूमिडिफायर के साथ और उसके बिना:
4 hPa	$\Delta p \leq 0.5$ hPa	$\Delta p \leq 0.6$ hPa
8 hPa	$\Delta p \leq 0.6$ hPa	$\Delta p \leq 0.8$ hPa
12 hPa	$\Delta p \leq 0.7$ hPa	$\Delta p \leq 0.9$ hPa
16 hPa	$\Delta p \leq 0.8$ hPa	$\Delta p \leq 1.0$ hPa
20 hPa	$\Delta p \leq 0.8$ hPa	$\Delta p \leq 1.1$ hPa
स्थैतिक दबाव की स्थिरता ISO 80601-2-70 (भाग 201.12.1.101, b, 2) से संबद्ध (दीर्घकालिक परिशुद्धता)	$\Delta p < 0,25$ hPa + मापित मान का 3%	
अधिकतम अतिरिक्त ऑक्सीजन प्रवाह दर	4 l/min	
SD कार्ड	मेमोरी आकार 2 GB से 32 GB का उपयोग किया जा सकता है, इंटरफ़ेस SD भौतिक परत संस्करण 2.0 के साथ संगत है	
खोल की सामग्री	ज्वाला-प्रतिरोधी तकनीकी थर्मोप्लास्टिक: PC (पॉलीकार्बोनेट) के साथ ABS (एक्रिलोनिट्राइल/ब्यूटाडीन/ स्टाइरीन)	
एयर फिल्टर / मोटी धूल का फिल्टर	पॉलिएस्टर फोम	
पोलेन फिल्टर / महीन फिल्टर	PP (पॉलीप्रोपाइलीन) असंरचित से जुड़ा हुआ सिंथेटिक फाइबर मिक्स	
श्वास नली	पॉलीथीन थर्मोप्लास्टिक इलास्टोमर्स	
	किसी भी पुर्जों में लेटेक्स नहीं है।	
सेवा-काल	6 वर्ष	

विनिर्देश	उपकरण
सर्विसिंग	अगर उद्देश्य के अनुसार उपयोग किया जाए, तो उपकरण को बताए गए सेवा-काल के दौरान किसी सर्विसिंग की ज़रूरत नहीं पड़ती। अगर उपकरण का उपयोग उसके सेवा-काल के बाद भी किया जाए, तो उसे अधिकृत विशेषज्ञ डीलर द्वारा जांच की ज़रूरत पड़ती है।

मापित मानों के लिए सहनशीलता

दबाव:	मापित मान का $\pm 0.75\%$ या ± 0.1 hPa
प्रवाह:	वास्तविक मूल्य का $\pm 2\%$
तापमान:	$\pm 1,6$ °C
ध्वनि दबाव स्तर और ध्वनि शक्ति स्तर	± 1.1 dB(A)

डिज़ाइन बदलने का अधिकार सुरक्षित है।

STPD शर्तों के अंतर्गत निर्धारित सभी प्रवाह दर और मात्रा मान

यह उपकरण निम्नलिखित ओपन-सोर्स सॉफ़्टवेयर का उपयोग करता है: FreeRTOS.org

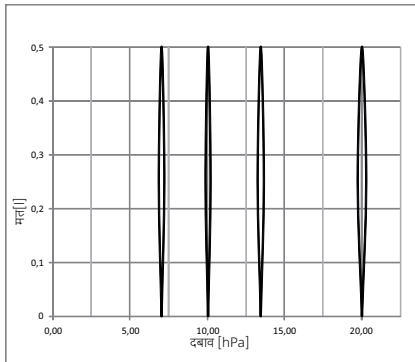
इस डिवाइस के सॉफ़्टवेयर में कोड है जो GPL के अधीन है। अनुरोध पर आप GPL स्रोत कोड और GPL देख सकते हैं।

11.1.2 बिजली आपूर्ति इकाई के लिए तकनीकी डेटा

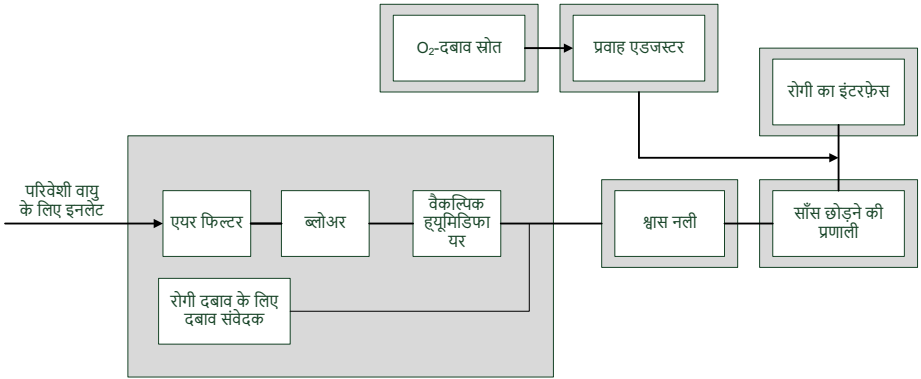
विनिर्देश	बिजली आपूर्ति इकाई
इनपुट वोल्टेज / अधिकतम विद्युत-प्रवाह	100 V - 240 V AC, 2 A - 1 A
आवृत्ति	50 Hz - 60 Hz
आउटपुट वोल्टेज/अधिकतम विद्युत-प्रवाह	24 V DC, 2.5 A

11.1.3 दबाव/ मात्रा वक्र

AV पर p/V वक्र=0.5 l और $f = 20/\text{मिनट}$



11.1.4 वायुचालित आरेख



11.2 विद्युतचुम्बकीय अवरोध का उत्सर्जन

दिशानिर्देश और विनिर्माता की घोषणा - विद्युतचुम्बकीय अवरोध का उत्सर्जन

इस उपकरण का उपयोग घरेलू और उपयुक्त अस्पताल के वातावरणों में स्थिर और मोबाइल दोनों प्रचालनों में किया जा सकता है।
घरेलू क्षेत्र में, उपकरण रेडियो अवरोध ला सकता है, संभवतः उपयुक्त सुधार के उपाय करने पड़ सकते हैं, जैसे कि उपकरण का पुनः आमेसन करना, पुनर्व्यवस्थित करना या परिरक्षण करना, उदाहरण के लिए, या परिसर से कनेक्शन को फ़िल्टर करना।

अवरोध उत्सर्जन के मापन	अनुपालन
CISPR 11 से संबद्ध HF उत्सर्जन	समूह 1
CISPR 11 से संबद्ध HF उत्सर्जन	वर्ग B
दोलनों का उत्सर्जन IEC 61000-3-2	वर्ग A
IEC 61000-3-3 से संबद्ध वोल्टेज में अस्थिरताएं/झिलमिलाहट का उत्सर्जन	अनुपालित

11.3 विद्युतचुम्बकीय अवरोध से बचाव

दिशानिर्देश और विनिर्माता की घोषणा - विद्युतचुम्बकीय अवरोध से बचाव		
<p>इस उपकरण का उपयोग घरेलू और उपयुक्त अस्पताल के वातावरणों में स्थिर और मोबाइल दोनों प्रचालनों में किया जा सकता है। घरेलू वातावरण में, उपकरण रेडियो अवरोध ला सकता है, संभवतः उपयुक्त सुधार के उपाय करने पड़ सकते हैं, जैसे कि उपकरण का पुनः आमेहन करना, उदाहरण के लिए।</p>		
अवरोध बचाव का परीक्षण	IEC 60601 परीक्षण स्तर	अनुपालन का स्तर
IEC 61000-4-2 को स्थैतिक विद्युत (ESD) का उत्सर्जन	± 8 kV संपर्क उत्सर्जन ± 15 kV वायु उत्सर्जन	± 8 kV संपर्क उत्सर्जन ± 15 kV वायु उत्सर्जन
IEC 61000-4-4 से संबद्ध विद्युत तीव्रता क्षणिक/स्फुटन	बिजली आपूर्ति तारों के लिए ± 2 kV इनपुट और आउटपुट तारों के लिए ± 1 kV कनेक्शन की अवधि ≥ 60 सेकंड स्फुटन आवृत्ति: 100 kHz	बिजली आपूर्ति तारों के लिए ± 2 kV इनपुट और आउटपुट तारों के लिए ± 1 kV कनेक्शन की अवधि ≥ 60 सेकंड स्फुटन आवृत्ति: 100 kHz
IEC 61000-4-5 से संबद्ध सर्ज वोल्टेज/सर्ज	स्रोत प्रतिबाधा: 2Ω, 18 μF: 0.5 kV, 1 kV सर्ज की संख्या: 5 सर्ज/ फेज़ कोण फेज़ कोण: 0°, 90°, 180°, 270° पुनरावृत्ति दर: 60 s	स्रोत प्रतिबाधा: 2Ω, 18 μF: 0.5 kV, 1 kV सर्ज की संख्या: 5 सर्ज/ फेज़ कोण फेज़ कोण: 0°, 90°, 180°, 270° पुनरावृत्ति दर: 60 s
IEC 61000-4-11 से संबद्ध बिजली आपूर्ति में वोल्टेज गिरावट/अल्प रुकावट और बदलाव	वोल्टेज ड्रॉप्स की संख्या: 3 ड्रॉप स्तर/अवधि: 30% / 500 ms 60% / 100 ms 100% / 20 ms 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° और 315° पर 100%/10 ms	वोल्टेज ड्रॉप्स की संख्या: 3 ड्रॉप स्तर/अवधि: 30% / 500 ms 60% / 100 ms 100% / 20 ms 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° और 315° पर 100%/10 ms
IEC 61000-4-8 के अनुसार बिजली आपूर्ति आवृत्ति (50/60 Hz) पर चुंबकीय क्षेत्र	30 A/m अवधि: 30 s प्रति अक्ष अक्षों: x अक्ष, y अक्ष, z अक्ष	30 A/m अवधि: 30 s प्रति अक्ष अक्षों: x अक्ष, y अक्ष, z अक्ष

11.4 चिकित्सा विद्युत उपकरणों और चिकित्सा विद्युत प्रणालियों के लिए विद्युतचुम्बकीय अवरोध से बचाव






दिशानिर्देश और विनिर्माता की घोषणा - विद्युतचुम्बकीय अवरोध से बचाव










इस उपकरण का उपयोग घरेलू और उपयुक्त अस्पताल के वातावरणों में स्थिर और मोबाइल दोनों प्रचालनों में किया जा सकता है।
घरेलू वातावरण में, उपकरण रेडियो अवरोध ला सकता है, संभवतः उपयुक्त सुधार के उपाय करने पड़ सकते हैं, जैसे कि उपकरण का पुनः आमेहन करना, उदाहरण के लिए।









अवरोध बचाव का परीक्षण	IEC 60601 परीक्षण स्तर	अनुपालन का स्तर
IEC 61000-4-6 से संबद्ध HF अवरोध परीक्षण किया गया	10 V प्रभावी मान ISM बैंड के भीतर 150 kHz से 80 MHz	10 V
IEC 61000-4-3 से संबद्ध विकिरणित HF अवरोध	10 V/m 80 MHz से 2.7 GHz 2 Hz पर 80 % AM	10 V/m
IEC 61000-4-8 के अनुसार बिजली आपूर्ति आवृत्ति (50/60 Hz) पर चुंबकीय क्षेत्र	30 A/m	30 A/m

11.5 अंकन और चिह्न

उपकरण, उपकरण प्लेट, सहायक उपकरणों या पैकेजिंग पर निम्नलिखित चिह्न लगाए जा सकते हैं।

चिह्न	विवरण
	क्रम संख्या
	विनिर्माण की तारीख
	निर्देशों का पालन करें
	इनलेट; ओपनिंग्स को अवरुद्ध न करें
	उपयोग के निर्देशों का पालन करें

चिह्न	विवरण
	SD कार्ड के लिए स्लॉट
	USB पोर्ट
	चालू/बंद कुंजी दर्शाता है
TYP	उपकरण की किस्म का नाम
IP21	उंगली से संपर्क के विरुद्ध सुरक्षा का स्तर। उत्पाद ऊपर से गिरने वाली पानी की बूंदों से सुरक्षित है।
	बिजली के झटके से सुरक्षा का स्तर: संरक्षण वर्ग II उत्पाद
	उत्पाद का निपटान घरेलू कचरे में न करें
	विमान में उपयोग के लिए उपयुक्त। RTCA/DO-160G भाग 21, श्रेणी M पर खरा उतरता है।
	अनुप्रयोग पुर्जे की किस्म BF
	विनिर्माता
CE 0197	CE चिह्न (पुष्टि करता है कि उत्पाद लागू यूरोपीय निर्देशों/विनियमों के अनुरूप है)
Input	इनपुट वोल्टेज
Output: ---	आउटपुट वोल्टेज / डायरेक्ट वोल्टेज
	केवल अंदरूनी उपयोग के लिए

चिह्न	विवरण
	CE चिह्न (पुष्टि करता है कि उत्पाद लागू यूरोपीय निर्देशों/विनियमों के अनुरूप है)
	दर्शाता है कि उत्पाद एक चिकित्सा उपकरण है
	एकमात्र उपकरण पहचानकर्ता (चिकित्सा उपकरणों के लिए समान उत्पाद कोड)
	परिवहन और भंडारण के लिए अनुमत तापमान सीमा
	परिवहन और भंडारण के लिए अनुमत आर्द्रता सीमा
	एक ही रोगी पर पुनः प्रयोग करें
	नमी से बचाएं
	नष्टकारी। फेंकें या गिराएं नहीं।

11.6 आपूर्ति का दायरा

विनिर्माता की वेबसाइट पर या आपके विशेषज्ञ डीलर के जरिए आपूर्ति के दायरे की एक मौजूदा सूची मंगायी जा सकती है।

नीचे दिए गए पुर्जे आपूर्ति के मानक दायरे में शामिल हैं:

11.6.1 prisma SMART

पुर्जा	वस्तु संख्या	prisma SMART	
		31600-1110	31600HL-4110
मूल उपकरण		WM 31730	WM 31730
श्वास नली, Ø 22 मिमी	WM 24445	x	x
पावर कॉर्ड	WM 24133	x	x
बिजली आपूर्ति इकाई	WM 24480	x	x
सेट, 2 एयर फिल्टर	WM 29928	x	x
सेट, 12 पोलेन फिल्टर	WM 29652		x

पुर्जा	वस्तु संख्या	prisma SMART	
		31600-1110	31600HL-4110
SD कार्ड	WM 29794	x	x
उपयोग के निर्देश	WM 65621	x	x
पॉकेट prismaBAG बेसिक	WM 29708	x	x
सूचना और दस्तावेज, सेट	LMT 15957LM0		x

11.6.2 prisma SOFT

पुर्जा	वस्तु संख्या	prisma SOFT	
		31630-1110	31630HL-4110
मूल उपकरण		WM 31760	WM 31760
श्वास नली, Ø 22 मिमी	WM 24445	x	x
पावर कॉर्ड	WM 24133	x	x
बिजली आपूर्ति इकाई	WM 24480	x	x
सेट, 2 एयर फिल्टर	WM 29928	x	x
सेट, 12 पोलेन फिल्टर	WM 29652		x
SD कार्ड	WM 29794	x	x
उपयोग के निर्देश	WM 65621	x	x
पॉकेट prismaBAG बेसिक	WM 29708	x	x
सूचना और दस्तावेज, सेट	LMT 15957LM0		x

11.7 सहायक उपकरण और बदलने योग्य पुर्जे

सहायक उपकरणों और बदलने योग्य पुर्जों की एक मौजूदा सूची विनिर्माता की वेबसाइट पर या आपके अधिकृत विशेषज्ञ डीलर के जरिए मंगायी जा सकती है।

11.8 वारंटी

Löwenstein Medical Technology ग्राहक को एक नए मूल Löwenstein Medical Technology उत्पाद पर और Löwenstein Medical Technology द्वारा फिट किए गए किसी भी बदलने योग्य पुर्जे पर उत्पाद के लिए लागू वारंटी शर्तों के अनुसार और वारंटी अवधि के अनुसार खरीद की नीचे दी गयी तारीख से सीमित विनिर्माता वारंटी देती है। वारंटी की शर्तें विनिर्माता की वेबसाइट पर उपलब्ध हैं। अनुरोध करने पर हम आपको वारंटी शर्तें भी भेजेंगे।

वारंटी के दावे की स्थिति में, अपने विशेषज्ञ डीलर से संपर्क करें।

उत्पाद	वारंटी अवधि
सहायक उपकरण सहित उपकरण (मास्क छोड़कर)	2 वर्ष
सहायक उपकरण, रिचार्जबल बैटरी, बैटरी सहित मास्क (जब तक कि तकनीकी दस्तावेज में अलग से न बताया गया हो), सेंसर, रोगी के सर्किट	6 महीने

उत्पाद	वारंटी अवधि
उपयोग करके फेंकने योग्य उत्पाद	कोई भी नहीं

11.9 अनुरूपताकी घोषणा

निर्माता Löwenstein Medical Technology GmbH + Co. KG KronsaaSweg 40, 22525 हैम्बर्ग, जर्मनी यहां यह घोषणा करती है कि यह उत्पाद चिकित्सा उपकरणों को नियंत्रित करने वाले निर्देश 93/42/EEC के संबंधित नियमों का पालन करता है।

अनुरूपताकी घोषणा का संक्षिप्त पाठ निर्माता की वेबसाइट पर देखा जा सकता है।

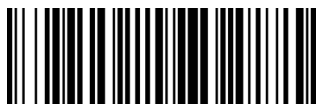
LMT 65621 01/2023 HI

CE 0197



**Löwenstein Medical
Technology GmbH + Co. KG**

Kronsaalsweg 40
22525 Hamburg, Germany
T: +49 40 5 47 02 - 100
F: +49 40 5 47 02 - 476
www.loewensteinmedical.com



LMT 65621

LÖWENSTEIN
medical